

Romans 11:7-12

Literal Translation
Greek/English Interlinear
Overall Diagram

Romans 11:1-12

Literal English Translation

1 ¶ I say therefore, Did God cast away His people?
May it not happen! For I myself also am *an*
Israelite, from out of *the* seed of Abraham, of *the*
tribe of Benjamin.

2 God did not cast away His people whom He
foreknew. Or do you not know what the Scripture
says in *the case of* Elijah, how he interceded to
God against Israel, saying,

3 "Lord, they killed Your prophets, and they dug
down Your altars, and I only was left, and they
are seeking my life."

4 But what does the Divine instruction *of* God say
to him, "I left to Myself seven thousand men who
did not bow *a* knee to Baal."

5 In this way therefore, also in the present time *a*
remnant according to election of grace has
happened.

6 But if *by* grace, *it is* no longer out of works; since
in this case, grace no longer becomes grace. But if
out of works, it is no longer grace; since in this
case, work is no longer work.

7 what therefore? Israel did not obtain that which
it is seeking for: but the elect obtained it, and the
rest were hardened;

8 according as it has been written, God gave to
them a spirit of slumber, eyes to not see, and ears
to not hear; until this day.

9 And David says, Let their table become a snare
and a trap, and an offense, and a recompense to
them.

10 Let their eyes become dark that they might not
see, and bow down their back always.

11 I say therefore, did they stumble in order that
they should fall? May it not happen: but because
of their trespass, salvation is come to the Gentiles
for to provoke them to jealousy.

12 Now if their trespass is the wealth of the world,
and the loss of them the wealth of the Gentiles;
how much more their fullness?

Romans 11:7-12

Greek / English Interlinear

- 7) **Τί οὖν; ὃ ἐπιζητεῖ Ἰσραήλ, τοῦτο οὐκ ἐπέτυχεν, ἡ δὲ ἐκλογή ἐπέτυχεν, οἱ δὲ λοιποὶ ἐπωρώθησαν·**
What therefore? which is seeking after Israel, this not did obtain, the
and elect obtained, the and rest were hardened;
- 8) **καθὼς γέγραπται, Ἔδωκεν αὐτοῖς ὁ Θεὸς πνεῦμα**
according as it has been written, Gave to them the God spirit
κατανύξεως, ὀφθαλμοὺς τοῦ μὴ βλέπειν, καὶ ὦτα τοῦ μὴ
of sleep, eyes the not to see, and ears the not
ἀκούειν, ἕως τῆς σήμερον ἡμέρας.
to hear, until the this day.
- 9) **καὶ Δαβὶδ (Δαυίδ) λέγει, Γενηθήτω ἡ τράπεζα αὐτῶν εἰς παγίδα,**
and David (David) says, Let become the table of them for snare,
καὶ εἰς θήραν, καὶ εἰς σκάνδαλον, καὶ εἰς ἀνταπόδομα αὐτοῖς·
and for trap, and for offense, and for recompense to them;
- 10) **σκοτισθήτωσαν οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτῶν τοῦ μὴ βλέπειν, καὶ τὸν**
were darkened the eyes of them the not to see, and the
νωτὸν αὐτῶν διὰ παντὸς σύγκαμψον.
back of them through everything did bow.

Romans 11:7-12

Greek / English Interlinear (continued)

11) λέγω οὖν, μὴ ἔπαισαν ἵνα πέσωσι(ν); μὴ γένοιτο·
I say therefore, not did stumble in order that they should fall? not may it happen;

ἀλλὰ τῷ αὐτῶν παραπτώματι ἡ σωτηρία τοῖς ἔθνεσιν, εἰς τὸ
but the of them trespass the salvation the to Gentiles, for the

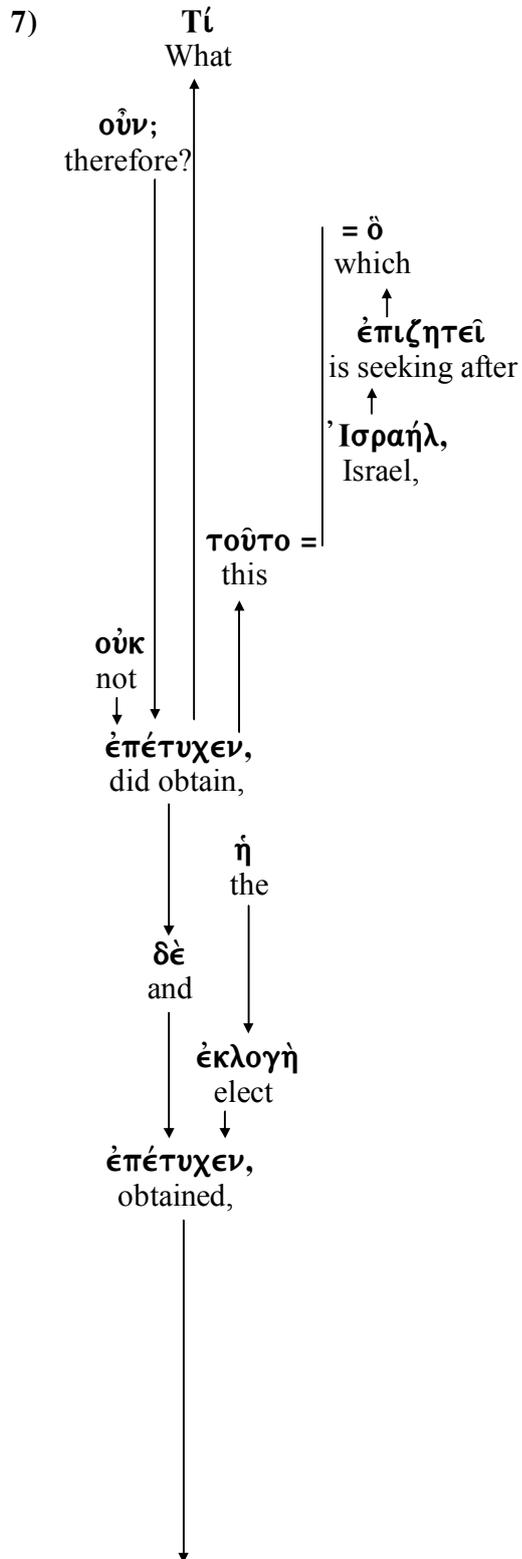
παραζηλώσαι αὐτούς.
provoke to jealousy them.

12) εἰ δὲ τὸ παράπτωμα αὐτῶν πλοῦτος κόσμου, καὶ τὸ ἥττημα
if and the trespass of them wealth of world, and the loss

αὐτῶν πλοῦτος ἐθνῶν, πόσῳ μᾶλλον τὸ πλήρωμα αὐτῶν;
of them wealth of Gentiles, how much more the fullness of them?

Romans 11:7-12

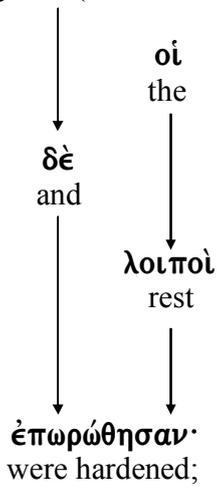
Diagram



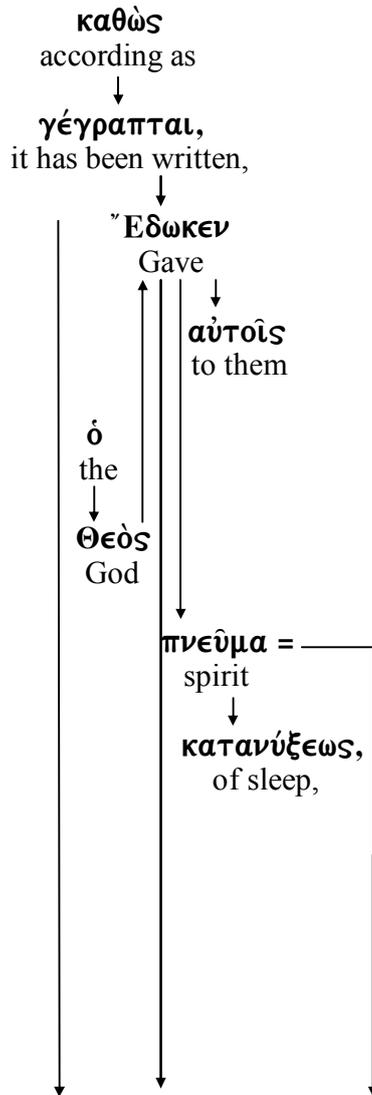
Romans 11:7-12

Diagram (continued)

7) cont.



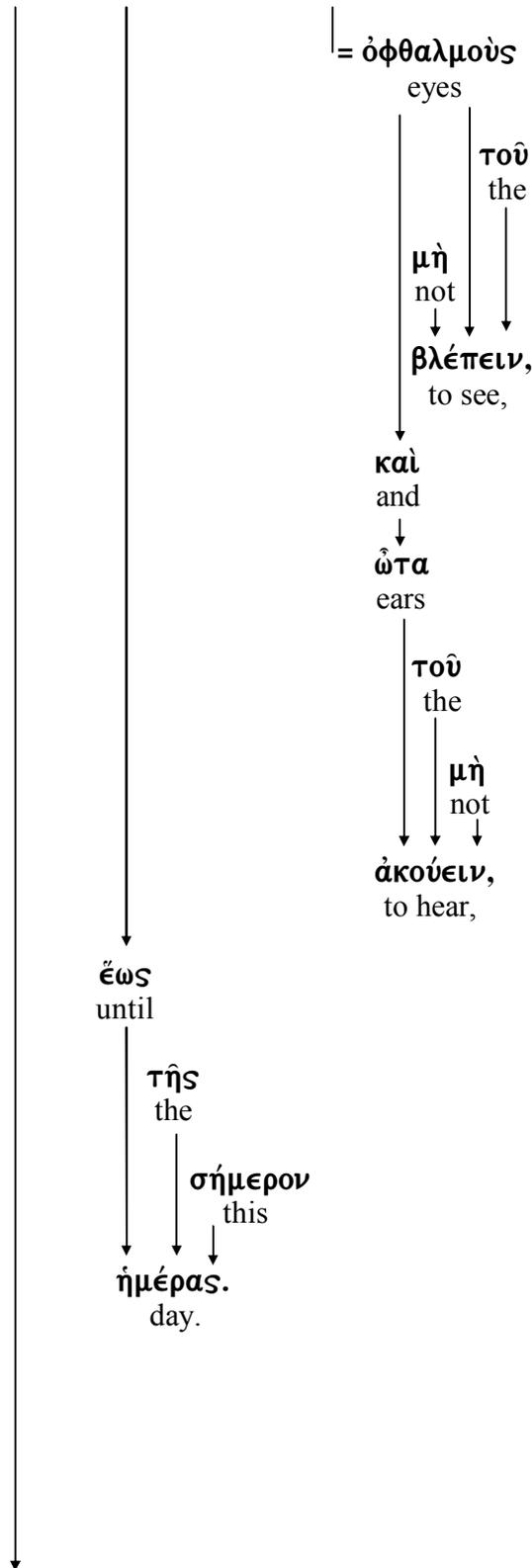
8)



Romans 11:7-12

Diagram (continued)

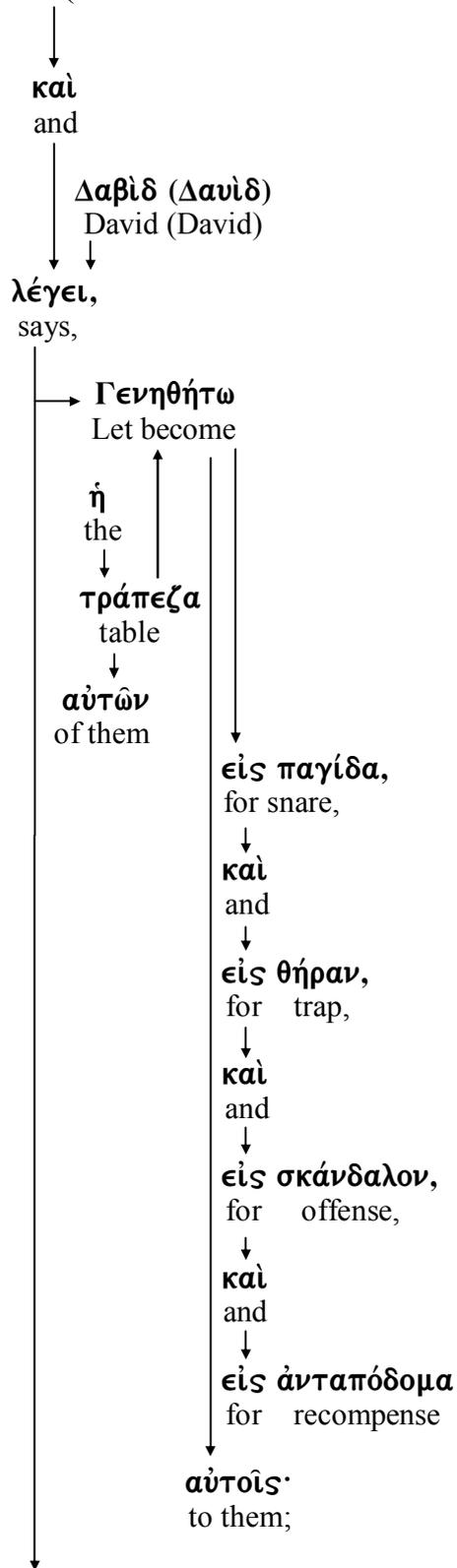
8) cont.



Romans 11:7-12

Diagram (continued)

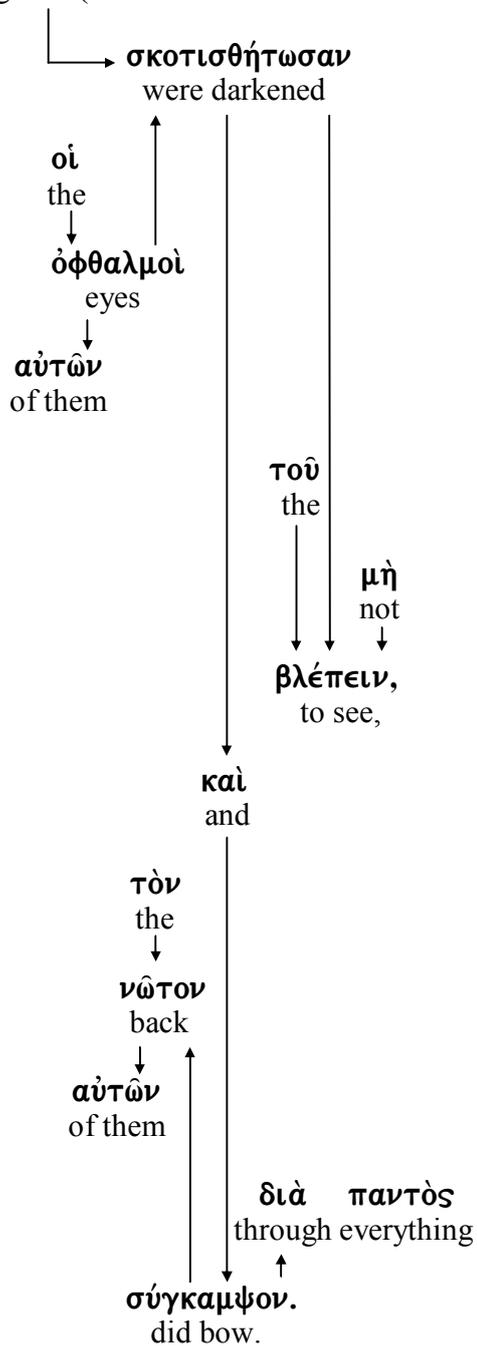
9)



Romans 11:7-12

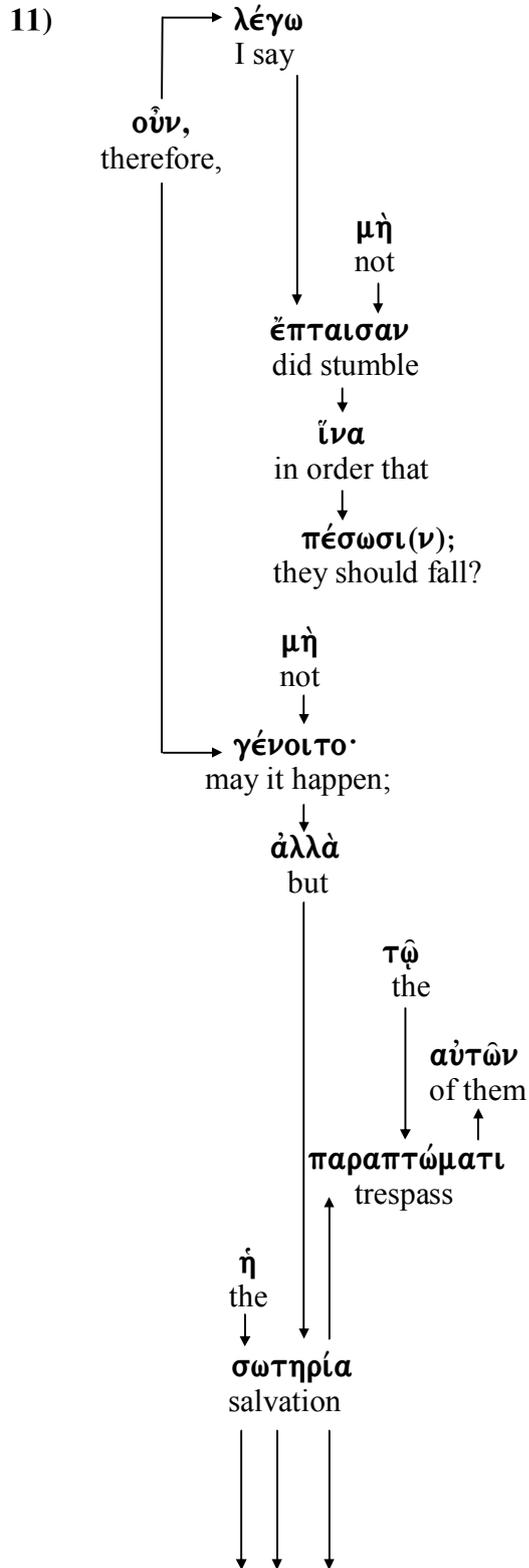
Diagram (continued)

10)



Romans 11:7-12

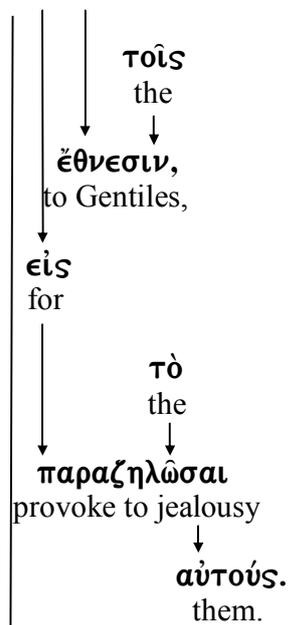
Diagram (continued)



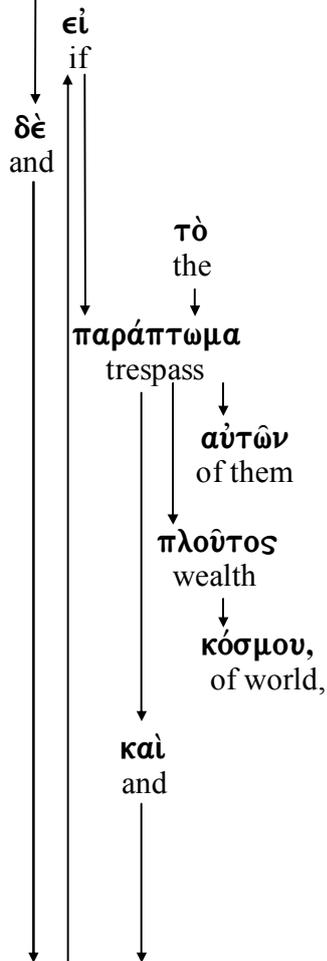
Romans 11:7-12

Diagram (continued)

11) cont.



12)



Romans 11:7-12

Diagram (continued)

12) cont.

